

北海道地区第1位の登別温泉に宿泊とノスタルジックな小樽散策!

おいしい山形空港発着

# 人気の登別温泉と小樽3日間



1日目夕食イメージ



登別グランドホテル大浴場



## ■出発日と旅行代金(2名~3名1室利用の場合/お一人様料金)

5月16日(月)・23日(月)……49,900円

5月27日(金) ……57,800円

6月 7日(火)・21日(火)……65,800円

\*1名1室利用希望の場合は上記料金に5月/14,300円(2泊分)・6月/16,500円(2泊分)増しとなります。  
\*おとな・子供同額料金となります。

お申込みはPC・スマホで  
オンラインなら24時間受付



山新観光



### 【ご参加条件】

下記の①又は②のいずれかを満たし③と④に同意していただいた上で出発日当日に①又は②をご提示いただくことが参加条件となります。


①出発日の前日から起算して14日前までの新型コロナウイルス・ワクチン接種を2回以上完了しているお客様。(接種証明書など)

②ワクチン接種が完了されていない方は出発日から起算して3日前以降に採取した検体によるPCR検査又は抗原定量検査、又は1日前以降採取した検体による抗原定性検査の結果が陰性のお客様。

③ご旅行中の基本的な感染対策にご協力いただけるお客様。

④旅行開始日の2週間前から感染リスクを避けて生活しているお客様。

- 利用航空会社:FDAフジエアーラインズ
- 最少催行人員:各日20名様(募集人員:各日30名様)
- 食事条件:朝2回・昼1回・夕1回
- 宿泊ホテル:1泊目/登別グランドホテル(和室又は洋室)  
2泊目/ホテルノルド小樽(洋室)
- 利用バス会社:ケーブ観光
- 添乗員:山形空港より同行いたします

日次	日 程
1日目	<p>貸切バス</p> <p>山形空港 → &lt;FDA602&gt; → 新千歳空港 → 登別地獄谷 → 登別温泉</p> <p>12:40発 14:00着 【下車観光】 16:00頃(泊)</p> <p>* 貸切バスのお座席はグループ毎のお席となります。(相席はございません。) 夕食:北海道の食材を使用したバイキング 朝:× 昼:× 夕:○</p>
2日目	<p>貸切バス</p> <p>ホテル → ウポポイ(民族共生象徴空間) → 札幌 →</p> <p>【入場見学】 【昼食:サッポロビール園/バンギスカン】</p> <p>→ 札幌市内観光(旧道庁・時計台・大通公園) → 小樽(泊)</p> <p>《車窓より》 </p> <p>* 早めのチェックイン。(15時頃) チェックイン後・小樽自由散策 朝:○ 昼:○ 夕:× * ホテルノルド小樽は小樽運河沿り観光には最適の場所にあります。</p>
3日目	<p>貸切バス</p> <p>ホテル → 札幌中央卸売市場場外市場 → 新千歳空港 → &lt;FDA603&gt; → 山形空港</p> <p>【お買い物】 11:45/14:35発 15:50着</p> <p>* 早めに空港に到着 お買い物・昼食を各自にてお楽しみ下さい。 朝:○ 昼:× 夕:×</p>



# 1泊目:登別グランドホテル



● 全景



● 露天風呂



● 朝食(イメージ)

# 2泊目:ホテルノルド小樽



● 全景



● 客室



● 小樽運河

## ツアーおすすめポイント!

1. 山形空港利用だから楽々出発。駐車場も無料。
2. 貸切バスはグループ毎のお席。(相席はありません。)
3. 北海道屈指の温泉地登別温泉に宿泊し北海道の味覚を堪能。
4. 小樽は運河目の前のホテルに宿泊。到着後は自由散策。
5. 札幌市中央卸売市場場外市場でお買い物。

「歩かなくていい旅」 始めました。

**DOSA◇DEMO**

さあ、どこでも。山形観光のユニバーサルツーリズムです



★本ツアーで使ってみませんか!

歩行不安な方の旅先での移動は「次世代型電動車いす」WHILLにおまかせ!

WHILLは ●直感的に操作可能 ●折りたためば交通機関送可 ●ホテルや店舗内で威力、高い小回り性能 ●旅にマッチするスマートな外観デザイン ●1充電で20km走行 ●疲労の少ない快適な乗り心地 ●速度4段階切替・操作レバーを離せばブレーキがかかる安全設計

開始記念  
ツアーオプション料  
**2,700円**  
※2日間の場合

要予約ツアー申込所

お申し込みはお電話で  
**TEL023-622-8321**

## 旅行条件(要約) ※詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前にご確認の上お申し込み下さい。

- 1.この旅行は山形観光株式会社(以下「当社」という)が旅行企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。
- 2.旅行のお申込みは所定の旅行申込書に記入し、下記申込金を添えてお申込み下さい。申込金は、旅行代金、取消料又は違約料のそれぞれ一部として取り扱います。

旅行代金(おひとり)	1万円未満	1万円以上5万円未満	5万円以上10万円未満	10万円以上15万円未満	15万円以上
お申込金	全額	10,000円	20,000円	30,000円	旅行代金の20%

- 3.旅行契約の成立時期はお客様との募集型企画旅行契約が当社が契約の締結を承諾し、申込金を受理した時に成立するものといたします。
- 4.旅行代金のお支払いは旅行開始日の前日から起算してさかのぼって21日前までにお支払いいただきます。21日前以降にお申込みされた場合は申込み時に全額お支払いいただきます。
- 5.旅行代金に含まれるもの  
旅行代金には旅行日程表に明示された以下のものが含まれます。①利用運送機関の運賃・料金(注釈のない限り航空機は普通席)②送迎バス等の代金③観光代金④ホテル等の宿泊料金⑤食料料金⑥消費税等諸税及びサービス料⑦団体行動中の貸切バス代及び観光入場料金(ただし旅行日程に「お客様負担」、「各自負担」、又は「有料」と表示したものを除きます)⑧その他、各コースごとに含まれる旨明示したもの。
- 6.旅行代金に含まれないもの「前項に掲げるもの」他は旅行代金に含まれません。(一例)各コースに含まれない交通費等の諸費用、個人的性質の諸費用、オプションプラン(別途料金)の代金等。

**国内旅行傷害保険加入のすすめ** より安心して旅行をしていただくため、お客様ご自身で国内旅行損害保険をかけられることをおすすめします。

- 7.取消料  
旅行契約の成立後、お客様の都合で旅行を取消される場合には、旅行代金に対しておひとりに付き下記の料率で取消料をいただきます。取消は、お申込を受けた当社または販売会社営業時間のみ受け付けます。営業時間は必ず事前にご確認下さい。※日帰り旅行に関しては10日前となります。

取消日	旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	旅行開始日の前日	旅行開始日の当日	旅行開始後の解除
21日前まで	20日~8日前まで	7日~2日前まで		無連絡不参加
取消料(おひとり)	無料	旅行代金の20%	旅行代金の30%	旅行代金の40%
		旅行代金の50%	旅行代金の100%	

- 8.当社は別途定める契約内容の重要な変更が生じた場合は、旅行代金に15%を限度として変更補償金を支払います。詳しくは別途交付する旅行条件書及び旅行業約款をご確認ください。
- 9.確定書面はご出発の前日から起算してさかのぼって7日前(特定の場合は当日)までに交付いたします。
- 10.当社は、旅行契約の履行に当たって、当社又は当社が手配を代行させた者(以下「手配代行者」)が故意又は過失により、お客様に損害を与えたときは、お客様が被られた損害を賠償します。
- 11.当社は、お客様が、募集型企画旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故によって生命・身体に障害を被られたときは、旅行業約款特別補償規定により、死亡保障金として1,500万円、及び入院見舞金として2万円~20万円、通院見舞金として1万円~5万円を支払います。
- 12.お客様の故意又は過失により当社が損害を被ったときは、当該お客様は損害を賠償しなければなりません。
- 13.当社及び受託販売会社は、旅行申込の際、申込書に記載いただいたお客様の個人情報(氏名、住所、電話番号、メールアドレス、パスポート内容など)について、お客様との間の連絡・発送、旅行における運送、宿泊機関等の提供するサービス・手配のための手続に必要な範囲内で利用させていただきます。
- 14.この旅行条件は、2020年2月1日を基準日としています。又、旅行代金は、2020年2月1日現在の有効な運賃・規則を基準として算出しています。

旅行企画・実施 / 観光庁長官登録旅行業第127号 一般社団法人日本旅行業協会(JATA)正会員 旅行業公正取引協議会会員



本社 / 〒990-0047 山形市旅籠町二丁目5-12 山形メディアタワー TEL:023-622-8321 FAX:023-624-8747  
ホームページ「旅ナビゲート」www.travel-ysk.co.jp 総合旅行業務取扱管理者:佐藤真実

※掲載写真等はイメージであり、実際の旅程等に含まれない場合があります。

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取り引きに関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく左記旅行業務取扱管理者にお訊ね下さい。

原的に設定以外の追加手配は致していません。またお客様の都合による別行動や現地に住のお客様の合流はできません。当ツアーは記載したショッピング(土産物店)へご案内をさせていただくことが条件となります。(休憩場所・レストラン・観光施設等に併設されたものは除く。)これは購入や入店を強制するものではありません。尚、事情によりご案内できない場合であっても旅程保証の変更補償金の対象とはなりません。予めご了承下さい。

**お申し込み・お問い合わせは ☎023-622-4555**

営業時間:平日 月曜~金曜9:30~17:30 土・日・祝祭日は休みとなります。